



# LA BULGARIE

BALNÉO, SPA ET  
WELLNESS TOURISME

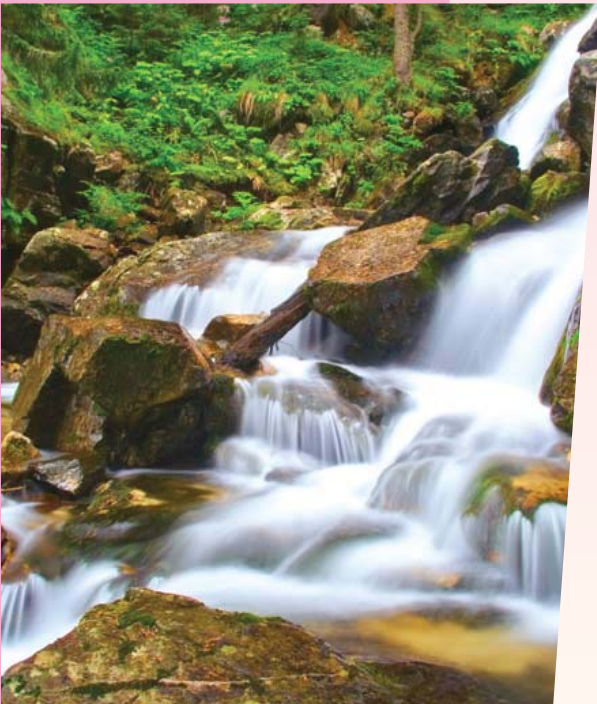


[www.bulgariatravel.org](http://www.bulgariatravel.org)

# La Bulgarie – des possibilités inépuisables pour la santé humaine



La Bulgarie est dotée par la nature du plus grand trésor – les sources miraculeuses de santé et de beauté. Sa situation géographique, son climat agréable et ses paysages variés lui confèrent des possibilités merveilleuses pour la santé humaine, mais ses sources naturelles d'eaux minérales sont le don le plus précieux de la nature.



Tous les types d'eaux minérales connues sont présentes en Bulgarie. Par ses précieuses vertus curatives l'eau est le seul élément naturel qui en même temps purifie, guérit et équilibre le corps humain.

## La Bulgarie sur la carte du monde. Climat et ressources naturelles

Vous trouverez le trésor naturel – la Bulgarie – dans le sud-est de l'Europe et au nord-est de la péninsule balkanique. Le pays se situe dans les bassins de la mer Noire et du Danube avec une superficie totale de 111.000 mètres carrés.

Sa situation géographique – région de transition entre deux zones climatiques, crée la variété exceptionnelle du climat, du sol, de la flore et de la faune. Le climat est tempéré avec quatre saisons distinctes et varie selon l'altitude et la région – tempéré continental, transitoire, méditerranéen, maritime et montagnard.

La Bulgarie est un pays très lumineux et ensoleillé, avec une durée importante et une intensité de l'activité solaire. La durée moyenne annuelle est d'environ 2100 heures et peut atteindre, dans certaines régions, 2500 heures!



Les différentes formes de relief - des larges vallées et champs, des plaines et des hautes montagnes, des rivières – reproduiront sous vos yeux le paysage le plus pittoresque que vous n'avez jamais vu. Vous serez impressionnés par les massifs rocheux majestueux, les lacs aux eaux cristallines et les forêts tièdes saturées du parfum des pins et des herbes. Dans les montagnes vous trouverez des conditions favorables pour faire du sport et pour les loisirs, en été comme en hiver.

Les stations balnéaires offrent des hôtels de première classe avec des services professionnels, des plages interminables, enfin tout le confort nécessaire pour un repos complet et une relaxation totale.



Les terres bulgares, réputées dans le monde entier pour être écologiquement pures, favorisent les diverses productions biologiques. Seulement ici vous pouvez trouver une gamme très riche de produits laitiers, carnés et miel, des légumes et des fruits, caractérisés par une valeur nutritive complète, au vrai goût varié. Leur production est basée sur la persuasion que le véritable luxe naît des produits naturels.

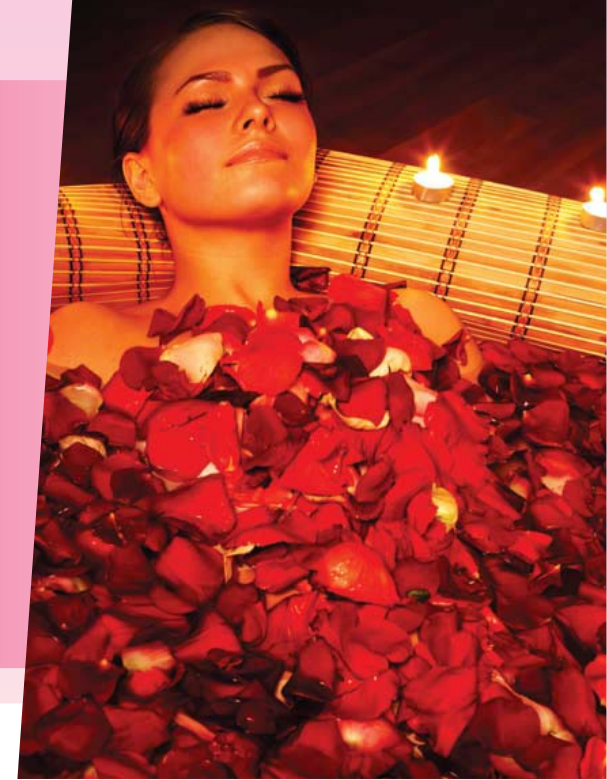
La Bulgarie est mondialement connue en tant que producteur mondial de vins. L'arboriculture est d'une tradition ancienne datant des Thraces, ce qui prouve les bonnes conditions naturelles dans le pays.

La consommation régulière et modérée du vin protège le corps des problèmes cardio-vasculaires et des tumeurs.



Les thérapies authentiques et les rituels de relaxation à base des produits du vin feront la dégustation du vin exceptionnelle. Les bains aux extraits de vin stimulent la circulation et purifient le corps des toxines, les masques et les couvertures du corps aux graines de raisin micronisés et aux résidus de raisin, aux extraits de vin rouge et aux feuilles de vigne, régénèrent et renforcent les tissus, et les massages à l'huile de raisin adoucissent et nourrissent la peau avec de puissants antioxydants.

La Bulgarie est également connue comme producteur de l'huile de rose de la meilleure qualité dans le monde. L'huile de rose est produite à partir de la Rose Damascène de Kazanlak, cultivée dans la Vallée des Roses, où sont réunies les conditions les plus favorables pour cultiver cette rose.



L'effet curatif est dû à la substance naturelle - le resvératrol que l'on retrouve en quantité considérable dans le vin rouge. Le resvératrol permet de réguler le taux de cholestérol et protège les cellules des radicaux libres.

Aujourd'hui la viticulture bulgare est divisée en cinq régions principales de vin où ont été construits des ateliers modernes spécialisés dans différents vins. La vallée du Danube, la région de la mer Noire, la vallée des Roses, la plaine de Thrace et de la rivière Struma sont les principaux centres de vin.

Une nouveauté récente est la construction dans les centres vinicoles d'hôtels offrant des produits naturels à base de vin. Outre la dégustation, le personnel professionnel vous proposera des programmes SPA avec des produits à partir d'extraits de raisin et de vin.



L'huile de rose bulgare est l'une des plus chères demandée sur le marché international des huiles essentielles utilisées dans les parfums. Il faut rappeler que parfois le prix de l'huile se rapproche du prix de l'or, d'où son nom „or liquide“. L'huile de rose bulgare est utilisée dans les traitements thérapeutiques sous la forme de produits dans le traitement de la cholécystite chronique, des maladies des voies biliaires et de l'asthme bronchiale. Des huiles essentielles de qualité élevée sont produites dans la région, comme l'huile essentielle de lavande et de menthe poivrée, très utilisées dans les soins de beauté, les massages réparateurs, l'aromathérapie. La substance de l'huile de rose détruit les bactéries, renforce la peau et peut être utilisé pour les plaies, les brûlures, etc.

Le don le plus précieux de la nature, dont vous pouvez vous en réjouir en ces terres, c'est la richesse des sources naturelles d'eaux minérales.



## Les sources d'eaux minérales en Bulgarie. Développement de la balnéothérapie - depuis l'époque des Thraces jusqu'à nos jours

Par la richesse et la variété d'eaux thermales la Bulgarie est parmi les pays les plus riches en Europe. Actuellement, peu de pays, non seulement sur ce continent, mais dans le monde entier, peuvent rivaliser avec la richesse et la variété des sources thermales de la Bulgarie. Grâce au grand nombre de sources le pays occupe le deuxième rang en Europe.

Jusqu'à présent, les sources d'eaux minérales découvertes et analysées sont plus de 225, dont plus de 80 pour cent ont des propriétés curatives et avec une température de l'eau de 20 à 101 degrés Celsius. La composition chimique, la minéralisation, les gaz et les micro-organismes déterminent la diversité des eaux minérales bulgares. Une grande partie des sources d'eaux minérales jaillissent d'une grande profondeur, ce qui confère à l'eau une pureté cristalline.

L'eau minérale possède des propriétés bénéfiques qui permettent de renforcer le système immunitaire et éliminer les toxines du corps. L'utilisation appropriée peut influencer positivement le traitement des maladies graves.

Les Thraces, qui vivaient sur ces terres, il y a des millénaires, connaissaient les secrets curatifs des sources d'eaux minérales. Plus tard, pendant l'époque romaine, quelques-uns des plus célèbres établissements de balnéothérapie ont été construits, notamment: Hisar – l'Ancienne Augusta, Kyustendil – Pautalia, Bains minéraux de Burgas – Boues d'Aquae (plus tard Thermopolis), Sapareva Banya – Germaneya, Bains minéraux de Sliven – Tanzos et Sofia – Ulpia Serdika.

Des célèbres centres de balnéothérapie ont été construits durant le règne des empereurs romains Trajan, Septime Sévère, Maximilien, Justinien.



Dans les dernières années, en Bulgarie ont été établis de nouveaux centres modernes pour goûter aux plaisirs des ressources naturelles locales et se procurer un repos bien mérité. Le personnel médical hautement qualifié contribuera à rendre votre séjour inoubliable et réjouissant, en fonction des besoins de votre corps.

Les eaux minérales de la région de Bankya, près de Sofia, de Sandanski, dans le sud de la Bulgarie, de Velingrad, de Kostenets, de Devin, de Sapareva Banya sont connues par leurs vertus curatives. Dans ces régions et dans beaucoup d'autres du pays, il y a des établissements modernes qui, grâce à la proximité des sources d'eau chaude attirent des visiteurs du monde entier. Vous y trouverez tous les types de thérapies et de remise en forme connues notamment la pélothérapie, la chromothérapie, la thalassothérapie, l'aromathérapie, des massages, etc.



Le folklore local et les ressources naturelles s'harmonisent avec les établissements et les centres modernes. Vous serez séduits par le charme particulier de chaque coin de ce petit pays.

Par la variété d'herbes curatives magnifiques la Bulgarie occupe l'une des premières places dans le monde. Cette profusion des facteurs naturels associée aux centres de balnéothérapie modernes donne la possibilité d'effectuer un traitement annuel.

Les stations de montagne offrent de nombreuses possibilités de prévention et de cure. Leurs principaux avantages sont la belle nature, l'air pur, l'ionisation négative de l'air et plusieurs sources d'eaux minérales variant selon la température et la composition.

Le climat maritime spécifique en combinaison avec les sources thermales curatives offrent des conditions excellentes pour effectuer un traitement, se remettre en forme et prendre du repos, tout au long de l'année.



## Velingrad

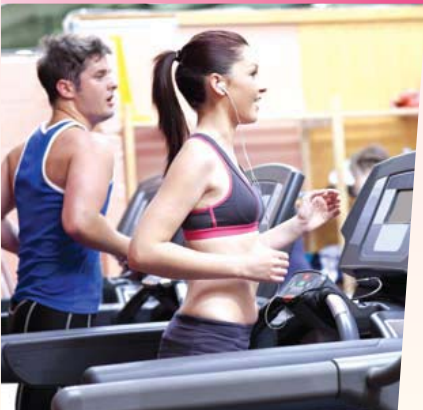
Velingrad se trouve à une distance de 120 km de Sofia et à 85 km du „centre culturel” - Plovdiv. Il s'agit de la plus grande ville thermale dans le pays.

La ville de Velingrad occupe la première place en termes d'abondance et de diversité d'eaux minérales en Bulgarie. Environ 80 sources y jaillissent qui réunissent par leur quantité et composition en même temps plusieurs possibilités curatives.

La plus grande source karstique en Bulgarie s'y trouve, c'est le phénomène naturel – Kleptuza, sur la superficie de laquelle, chaque seconde, jaillissent 570 l d'eau glacée, formant deux lacs, qui se jettent dans la rivière Chepinska.

La ville montagneuse développe le tourisme, la balnéothérapie et les séjours de vacances organisés dans les 43 maisons de repos et sanatoriums, 20 hôtels avec environ 1480 lits et plus de 300 résidences particulières. Cette ville attire plus de 200.000 vacanciers par an, grâce à l'abondance d'eaux minérales, le climat doux et les paysages magnifiques. La température des sources d'eaux minérales varie entre 28 et 86 degrés. C'est leur faible minéralisation, leur origine profonde et leur pureté qui rendent ces eaux minérales appropriées pour le traitement et la prévention des diverses maladies.

La ville thermale est spécialisée dans le traitement des maladies pulmonaires, des maladies rhumatismales, des maladies de l'appareil locomoteur, du système nerveux, des maladies gynécologiques, y compris l'infertilité, des maladies rénales, hépatiques et gastro-intestinales.



## Sandanski

Sandanski est situé sur les contreforts sud-ouest de la montagne de Pirin, et ses alentours sont riches en curiosités historico-culturelles et naturelles. La légende raconte que Spartacus, un gladiateur originaire de la tribu des Maedis et le dirigeant de la plus grande révolte d'esclaves contre Rome serait né et aurait vécu dans cette ville. Son monument est un des symboles de la ville.

La ville est célèbre pour son climat unique et ses sources d'eaux minérales jusqu'à 83 degrés. La température moyenne annuelle dans cette partie de la Bulgarie est de 14,7 degrés. Les hivers sont doux et courts, des automnes longs et chauds.

Les eaux minérales présentent une richesse naturelle exceptionnelle par sa composition d'hydrogencarbonate de sodium. Les sources sont placées dans la IVème classe d'après le système de Carstens-Alexandrov. Des 80 sources d'eaux minérales regroupées en 13 gisements tout au long de la rivière Struma. Les plus connues sont: Turskata Banya, Cheshmata na Miroto, Pariloto et la nouvelle source de sondage. Par ses vertus curatives, l'eau minérale est utilisée dans les programmes de traitement des maladies de l'appareil locomoteur, des maladies du système nerveux central et périphérique, des problèmes gynécologiques. L'eau est recommandée pour traiter également les troubles gastro-intestinaux.

La ville est reconnue comme la meilleure infirmerie naturelle pour le traitement de l'asthme en Europe. La ville thermale est aussi recommandée pour le traitement des allergies cutanées.

Le parc de la ville „Sveti Vrach” compte 200 espèces de plantes et les visiteurs de la ville ont à leur disposition le stade, le théâtre d'été, la piscine découverte, le lac artificiel. A 24 km dans le sud-est de Sandanski se trouve la ville-musée de Melnik, et à 6 km de Melnik – le Monastère de Rozhen - le plus grand monastère médiéval dans cette région.

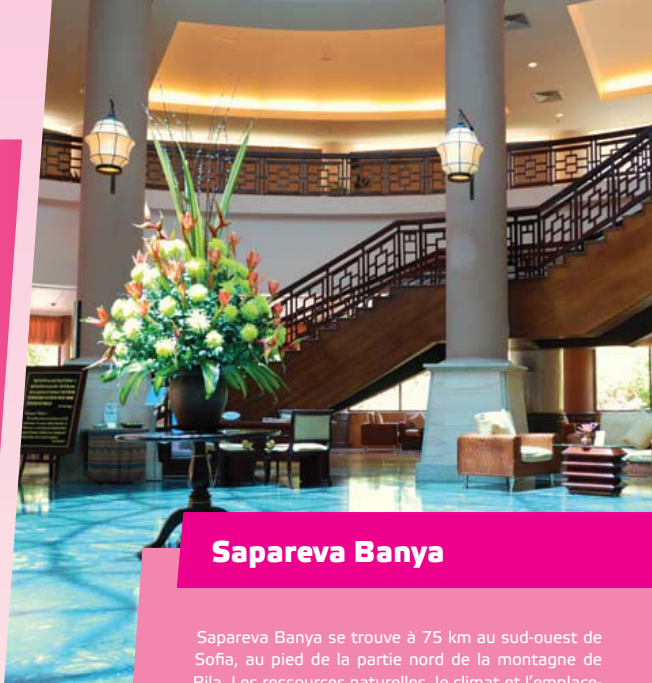


## Devin

La ville de Devin est située dans les Rhodopes occidentales à 710m d'altitude. Un endroit merveilleux entouré par des forêts séculaires de pins et de sapinettes. Dans la ville thermale il y a des restaurants avec un large éventail de plats locaux, des petits hôtels et des chambres d'hôtes, pour ceux qui sont à la recherche de la vie saine.

La ville thermale est l'un des leaders de la péninsule balkanique par ses nombreuses sources d'eaux minérales et son climat sain. Les deux établissements modernes de SPA et un village de vacances vous offrent des soins de balnéothérapie, pélothérapie, par fangothérapie, thérapie par ultrasons, kinésithérapie et la physiothérapie. L'eau minérale de Devin est utilisée pour des problèmes gastro-intestinaux, hépatobiliaires, rénaux et urologiques, métaboliques et endocriniens, cutanés, pour des troubles de l'appareil locomoteur, des systèmes nerveux, reproductif, cardio-vasculaire et pour des fins sportifs et prophylactiques.

Les visiteurs de la ville de Devin ont la possibilité de visiter le musée historique et l'église „Sveti Yoan Rilski” (Saint Jean de Rila). A 21 km de la ville se trouve le village architectural et ethnographique de Shiroka Laka. La région préserve une des plus belles et magiques parties de la montagne des Rhodopes – les gorges de Trigrad et les grottes – Dyavolskoto garlo, Yagodina, Haramiyska, etc.



## Sapareva Banya

Sapareva Banya se trouve à 75 km au sud-ouest de Sofia, au pied de la partie nord de la montagne de Rila. Les ressources naturelles, le climat et l'emplacement de la commune sont les conditions favorables pour le développement de la balnéothérapie, du tourisme écologique et rural.

Il y a quelques attractions à ne pas manquer, au cours de votre séjour. Dans cette localité se trouve l'unique geyser-fontaine en Europe avec une température d'eau de 103 degrés. Le geyser est situé au centre-ville, contourné par le grand parc urbain et, il y a aussi un restaurant portant le même nom. La source géothermale projetée de l'eau minérale à une hauteur de 18 m toutes les 20 secondes. Visitez le geyser la nuit pour observer l'effet fantastique des lumières colorées situées à la base de geyser. Le sanatorium –station thermale est à quelques pas.

Les établissements thermaux et curatifs sont spécialisés dans le traitement des maladies de l'appareil locomoteur, du système nerveux périphérique, des lésions du système nerveux central, des maladies gynécologiques, des intoxications aiguës et chroniques, des maladies cutanées, des voies respiratoires supérieures et d'autres.

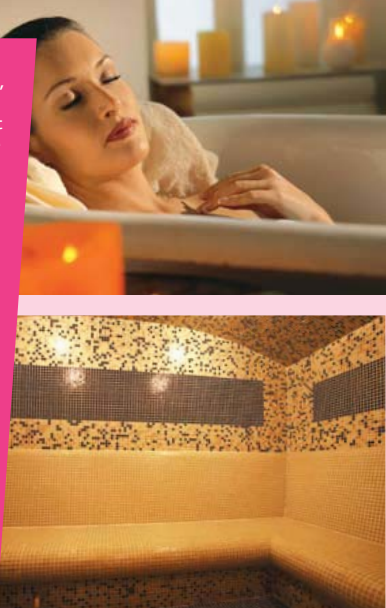
Le village préhistorique se trouve dans la localité de Kremenik, où ont été découvertes des vestiges archéologiques révélant que la vie continuait son rythme pendant le Néolithique initial, moyen et tardif. Les premiers habitants du village préhistorique venaient de la vallée de la rivière de Struma et étaient porteurs de l'une des civilisations les plus anciennes en Europe. Beaucoup de monuments de l'Antiquité thrace ont été découverts, indiquant que les Thraces appréciaient les vertus curatives des eaux minérales jaillissant dans cette région.

## Pavel Banya

Pavel Banya une ville thermale blottie entre les Balkans et la montagne de Sredna gora, dans la pittoresque vallée de Rose, aussi connue comme la plaine des Rois de Thrace. Le Festival de la Rose et des Eaux Minérales est un festival unique, dont la durée est de trois jours, organisé tous les années au début du mois de Juin. Ce festival jouit d'une grande notoriété bulgare et internationale. Le programme comprend le Festival International de Folklore, l'ouverture de la saison de natation, la cueilaison des roses, le carnaval, et, pour fin, l'élection de la Reine des Roses.

Dans les sanatoriums de Pavel Banya vous pouvez vous délecter des propriétés précieuses de la reine des fleurs – la Rose. Les roses sont belles, aromatiques et curatives. Leurs pétales sont riches en huile essentielle /de rose/ et contiennent environ 300 espèces de différentes substances. Les pétales de rose séchées ou en poudre ont une utilisation curative, par exemple l'effet calmant et dilatant les bronches lors d'un essoufflement, une bronchite spastique, l'asthme, des maladies cutanées, ont aussi des effets antiallergiques.

Les sites les plus intéressants dans ses alentours sont: La Tombe thrace de Kazanlak avec des fresques magnifiques, datant du IVème siècle avant J.C., fait partie du patrimoine mondial de l'UNESCO – à 20 km; la ville de Shipka avec son monument impressionnant „Rozhdestvo Hristovo” (Nativité) et la Tombe thrace „Golyamata Kosmatka”, probablement la tombe du souverain Seuthès III, la ville thrace Seuthopolis – à 13 km, le complexe ethnographique „Damascena” (la première distillerie de roses privée). Le parc national de Balkan Central permet d'organiser des excursions et des promenades, se familiariser avec les variétés de la flore et de la faune bien préservées, pêcher dans le magnifique barrage de Koprinka - seulement à 3 km, l'éco-sentier /le sentier des douaniers de „Byala Reka” et la ferme d'astrucches à proximité - le ranch „Chetirite sezona”.



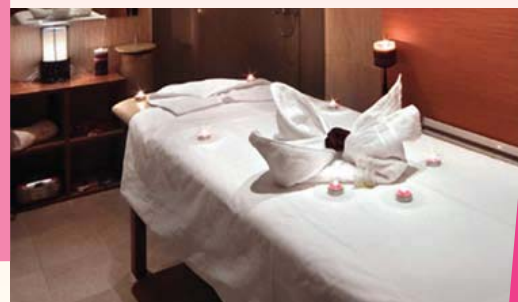
## Hisar

Hisar en arabe signifie „forteresse”. Aujourd'hui, cette ville fantastique est devenue une véritable forteresse de la santé et de la beauté. Située sur le versant sud de Sredna Gora, la ville est entourée par des parcs et des jardins pittoresques.

Sur le territoire de la ville thermale jaillissent 22 sources, situées dans une petite région, avec des différentes caractéristiques physico-chimiques et dont la température varie de 41 à 52 °C. Ce fait est unique non seulement pour la Bulgarie, mais pour le monde. Toutes les eaux ont une faible minéralisation, d'hydrogénéocarbonate de sulfate de sodium, avec une réaction alcaline élevée de faible dureté, claires, incolores et aux propriétés gustatives agréables.

En 1935 les vestiges du plus grand bain romain y ont été découverts. Selon Les archéologues, la date de sa construction est du IV s. Ce bain romain comprenait un caldarium, un frigidarium, un lieu de repos, deux piscines. Dans les autres locaux spéciaux, les prêtres pratiquaient des procédures curatives après le bain – des massages et l'onction d'huiles parfumées. Près de la salle de bain il y avait un nymphéum – un sanctuaire dédié aux nymphes, vénérées comme divinités des eaux thermales et minérales. Un détail curieux - l'empereur Dioclétien a introduit pour la première fois, l'entrée payante pour l'utilisation des bains.

Les eaux minérales de la station sont utilisées pour le traitement efficace des maladies rénales, biliaires, urologiques, gastro-intestinales, hépatiques et des maladies de l'appareil locomoteur. De très bons résultats sont obtenus chez les patients atteints des calculs rénaux, des micro-lithiases rénales et aux états post-opératoires, l'obésité, etc.



# Les stations thermals et de bien-être les plus importantes de la Bulgarie

# LA BULGARIE

BALNÉO, SPA ET WELLNESS TOURISME



- 9 Sapareva Banya
- 10 Pavel Banya
- 11 Narechen
- 12 Albena
- 13 Slanchev den
- 14 Riviera
- 15 Sv. Av. Konstantin i Elena
- 16 Pomorie
- 17 Varshets
- 18 Bansko
- 19 Razlog
- 20 Dobrinishte
- 21 Banya
- 22 Sliven
- 23 Belchin
- 24 Sources minérales de Burgas
- 25 Sources minérales d'Ognyanovo
- 26 Voneshta voda
- 27 Chiflik
- 28 Banya

- Aéroport
- Poste-frontière
- Port

## Kyustendil

Toujours une ville resplendissante et magnifique, aujourd'hui la ville de Kyustendil impressionne avec le grand nombre de monuments culturels de toutes les époques historiques - des structures de forteresses, des rues et des mosaïques antiques, des églises de l'époque du Moyen Âge et de la Renaissance bulgare, des mosquées, des bains publics.

Les sources chaudes (40 au total) et la tourbe curative du gisement du village de Baykal sont les richesses naturelles de la région, permettant la balnéothérapie et la pélothérapie (SPA, piscines, gymnastique aquatique, massage sous l'eau, douches thérapeutiques, irrigation), la kinésithérapie, des méthodes spécialisées, la paraffinothérapie, une gamme complète d'appareils de physiothérapie, le massage thérapeutique. Ici, l'eau minérale est une des plus chaudes du pays avec 74 °C.

Les sources thermales de Kyustendil sont bénéfiques pour le traitement des voies respiratoires, de l'appareil locomoteur et des maladies gynécologiques. Leur composition chimique est d'hydrogénéocarbonates de sodium avec une réaction alcaline.

L'hébergement à Kyustendil est bien organisé, il y a plusieurs hôtels, restaurants et boîtes de nuit.

Dans les pentes inférieures de la montagne d'Oso-govo se trouve le parc Hissariaka qui offre des possibilités de loisirs et de tourisme en pleine nature, des ruines de forteresse, hôtels, restaurants et kiosques. La ville est un point de départ vers la belle montagne d'Oso-govo.



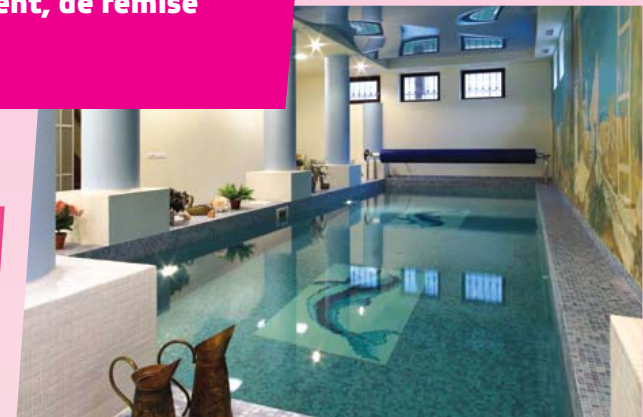
## Centres modernes de traitement, de remise en forme et de relaxation

### Bankya

Bankya est une ville de la région de Sofia, en Bulgarie occidentale, située à 15 km de la capitale. Il s'agit d'un centre national pour la réhabilitation des patients atteints des maladies cardiovasculaires et la prévention des patients à risque. La ville abrite des hôtels et des restaurants, des monuments culturels, des églises, un complexe de tennis et un hippodrome.

Située au pied de la montagne Liulin, cette ville jouit d'une verdure abondante, d'un climat tempéré-continentale et d'une brise douce de la montagne. Bankya est une station nationale et internationale de prestige et aussi la réserve écologique de la capitale Sofia.

Chaque année, mi-juillet, la ville organise des fêtes traditionnelles de l'eau minérale et de la longévité „Goreshtyatsi”. On croit que l'eau a des vertus les plus curatives pendant les journées les plus chaudes de l'année, notamment - le 15, le 16 et le 17 juillet. C'est pourquoi ces jours ont été devenus les jours fériés de la ville pittoresque.



### Kostenets

Kostenets est située au pied de la montagne de Rila, à environ 75 km au sud-est de Sofia. La célèbre station de ski de Borovets n'est qu'à 28 km d'ici, et Dolina Banya - à 10 km. Les sources thermales dont la température est entre 47 à 73°C sont la richesse de la région. Dans la municipalité Kostenets existent trois stations nationales: Momin prohod (le défilé de Momin), Vili Kostenets et Pchelinski bani (les bains de Pchelin). La paix et le calme y règnent avec de l'air frais et de l'eau minérale curative. Le beau paysage et le murmure des cascades satisferont les rêves de repos même des clients les plus exigeants.

Les sources ont été déjà connues dans l'Antiquité, comme en témoignent les vestiges préservés des thermes romains, des stations de balnéothérapie et les Nymphées. Du patrimoine culturel de la municipalité font aussi partie les 36 tumuli thraces, 20 nécropoles et 11 villages anciens. Dans vos temps libres vous pouvez visiter aussi l'église de 150 ans d'existence „Sv. Arhangel Mihail” (village Kostenets), le monastère „Sveti Spas”, l'église „Sv. Velikomachenik Georgii”, l'église „Sv. Pantaleymon”, les chapelles „Sv. Iliya” et „Sv. Petka”.

Ici, vous recevrez des services professionnels pour les soins hospitaliers des maladies internes et nerveux, la réhabilitation, l'entretien de la santé physique et mentale.





## Les thermes de Stara Zagora

La station thermale de Stara Zagora est située dans la zone balnéo-climatique du sud du Balkan, elle couvre les stations balnéaires et les sites dont l'altitude 400-500 mètres, tels que Momin prohod, Dolna Banya, Banya, Strelcha, Pavel Banya.

Le centre SPA se trouve dans la station des thermale de Stara Zagora, c'est une région pittoresque et écologique, située sur le versant sud de Samena Gora. À 12 km de la ville Stara Zagora. Ici, on offre de nombreuses thérapies pour le visage et le corps tenues dans un local idéal de relaxation.

Vous avez à votre disposition des physiothérapeutes, des thérapeutes en réhabilitation, kinésithérapeutes, esthéticiens, des administrateurs, des sauveteurs et d'autres.

Ici, vous pouvez éliminer les toxines, rafraîchir et hydrater votre peau, améliorer votre circulation sanguine et le métabolisme. Les facteurs naturels spécifiques contribuent à vos vacances: l'air pur, riche en ozone, la brise fraîche de la montagne, l'eau minérale aux propriétés curatives pour un usage interne et externe.



## Varshets

Varshets est une ville fondée autour de ses sources thermales et son histoire est liée à la balnéothérapie. Située au pied du mont Todorini kukli, sur le versant nord des Balkans, blottie dans une grande vallée de la rivière Botunya. L'ancien nom de la ville - Medeka signifie eau chaude, bouillante et aujourd'hui la devise de la ville est „Varshets – ville de la santé”. Le jeune homme thrace – le dieu Thelesphorus, dont l'unique sculpture de bronze datant du II<sup>ème</sup> s. av. J.C. a été découverte en ces lieux, est aujourd'hui le symbole de la ville.

Les sources d'eaux minérales de Varshets ont été utilisées à l'époque romaine, comme en témoignent les vestiges des forteresses romaines, des monnaies romaines et les petits carreaux de céramique. A Varshets, depuis 150 ans, l'eau est utilisée pour le traitement des maladies cardiaques, du système nerveux, de l'appareil locomoteur. L'eau est appropriée pour la prévention générale, le renforcement et l'aguerrissement du corps, pour traiter la fatigue physique et mentale.

La ville est située au milieu de vastes forêts, l'air est pur, légèrement humide avec des effets apaisants pour chaque visiteur.

## Au pied de Rila et Pirin

Vous trouverez des conditions de repos et de détente diversifiées dans les montagnes Rila et Pirin – pistes excellentes pour les sports d'hiver, des hôtels de première catégorie avec des SPA modernes et des procédures de remise en forme. Les spécialistes en balnéothérapie, les massothérapeutes et les kinésithérapeutes vous offriront des services professionnels dont vous vous en souviendrez et vous aurez envie d'y revenir encore et encore.

## Bansko

Bansko attire les touristes bulgares et étrangers toute l'année. L'air pur des montagnes, les pistes bien entretenues et les installations modernes pour relaxation qu'offrent les hôtels de première classe fait gagner de nouveaux amis chaque année.



## Razlog

Razlog est une ville située entre trois montagnes. Les sommets alpins, la belle nature, les sources chaudes, les sites naturels protégés, ainsi que les sites du patrimoine culturel et historique mondial, les pistes de ski ainsi que la fameuse hospitalité des riverains attirent les visiteurs bulgares et étrangers.



## Dobrinishte

Dobrinishte est dans une des plus belles zones de la montagne de Pirin. L'eau minérale de la station est réputée pour ses vertus curatives. Il y a aussi une piscine de taille olympique. C'est le point de départ pour les magnifiques chalets „Gots Delchev” et „Bezbog”.



## Banya

Banya est l'un des plus anciens villages de la vallée de Razlog. Dans le village existe 70 sources d'eaux minérales dont la température de l'eau est d'environ 55 °C, utilisées dans les piscines extérieures et les bains. Les ressources naturelles, les belles vues donnant sur les montagnes Rila et Pirin, la proximité du centre de ski de Bansko font preuve de l'intérêt touristique tout au long de l'année.



## Bulgarie – une source inépuisable de santé. Stations balnéaires bulgares de la mer Noire

Les stations balnéaires bulgares de la mer Noire ont aussi leurs ressources naturelles pour vous récompenser avec des vacances profitables. Vous y trouverez des hôtels de première catégorie et des stations proposant une gamme complète de services de traitement, de réhabilitation et de relaxation, fournis par un personnel hautement qualifié.



### Sources minérales de Burgas

La station des sources minérales de Burgas est l'une des plus anciennes stations balnéaires bulgares, située dans un site verdoyant bien aménagé, des vignes et des jardins fruitiers à 15 km au nord-ouest de la deuxième plus grande ville de la mer Noire - Burgas. Sous le nom Aquae Calidae, et plus tard - Thermopolis, ce grand centre de balnéothérapie jouissait d'une prospérité pendant des siècles, visité par les patients de tous les coins. La description conservée de l'épouse de l'empereur Tibère II, guérie avec succès par les eaux de Thermopolis, et en signe de reconnaissance elle a offert sa robe impériale à l'église locale.

La station se trouve à 31 mètres d'altitude de la mer. Les étés sont chauds, les hivers – doux et d'un froid modéré. Un grand éventail de procédures curatives sont utilisées ici, par exemple la balnéothérapie extérieure: bains et piscines, boire de l'eau minérale comme traitement, d'autres soins d'hydrothérapie – des bains de gaz médicaux, des bains aux extraits de plantes et médicaments, des douches thérapeutiques, la pélothérapie et la parafinothérapie, la gymnastique (y compris aquatique), diverses formes de kinésithérapie et de mécanothérapie, le massage médical, le massage sous l'eau, l'ergothérapie, le traitement électro-lumière, les bains de soleil et d'air, la natation, le thermoludisme, la diétothérapie, le traitement médicamenteux, etc.

Dans leurs temps libres, en dehors des activités et animations dans la station, les patients peuvent visiter la ville maritime de Burgas et ses monuments.



### Pomorie

Pomorie tient ses origines au sixième siècle avant J.C. de la colonie hellénique portant le nom Anhiolo. La ville est le centre maritime du tourisme médical. Dans la station balnéaire et le sanatorium on profite des vertus curatives de la célèbre boue de Pomorie.

La boue curative de Pomorie est extraite des lacs liman situé près de la ville. La boue est un produit naturel formé à partir de composés organiques et non-organiques avec la réaction de divers processus chimiques, biologiques et microbiologiques dans le lac liman de Pomorie. Les facteurs curatifs ont des effets spécifiques sur le corps principalement sur la voie neuro-réflexive. Les procédures à base de boue curative sont bénéfiques pour l'activation des processus métaboliques, ont un effet considérable sur les maladies des voies respiratoires supérieures, et ont des propriétés anti-inflammatoires.

La grande plage et les procédures curatives modernes de pélothérapie ont transformé la ville en une destination favorite pour des vacances de repos et de cure thermale. Les nombreux visiteurs de la ville disposent de tous les conditions adéquates pour les loisirs, les sports et autres divertissements.



## Albena

La station balnéaire d'Albena est située à 21 km de Varna. Située tout au long de la plage de cinq kilomètres. Par endroits, la plage a 500 mètres de largeur. La station est appréciée pour la grande plage de sable fin et doré, un fond littoral peu profond, l'air frais de la mer, le calme et les eaux minérales.

La forêt magnifique de Balata, qui a doucement contourné la vallée de la rivière Batova, fait partie du charme de la station. La réserve naturelle couvre une superficie de 180 acres.

L'eau minérale dans la station est à 30 °C, de faible minéralisation, l'hydrogencarbonate, avec magnésium, calcium. La boue de liman s'extrait ici, contenant des substances biologiquement actives, stimulants biogènes, microéléments - iode, cuivre, strontium, molybdène et manganèse.

Le programme de la station et du centre wellness comprend diverses procédures, et la capacité lui permet de réaliser jusqu'à 1000 procédures par jour, jusqu'à 200 participants.

La ville thermale dispose de nombreux hôtels modernes, avec une vue sur la mer pour profiter au maximum du soleil. Les établissements commerciaux, les piscines, les gymnases, les terrains de football, la base d'équitation et d'autres, offrent des possibilités pour faire du sport.



Zlatni pyasatsi a remporté le „Pavillon bleu” - prix international pour les stations écologiques. La longueur de la plage de la station est de 3,5 km, dont la largeur atteint 100 mètres, c'est pourquoi la plage est connue comme l'une des plus belles plages de sable en Europe. La plage est plate, couverte de sable fin doré. Le fond marin de sable est en pente douce, sans roches ni changements brusques du fond marin. Les eaux marines sont pures et calmes, de contenu pauvre en sel, appropriées pour la natation sous-marine.

Le temps doux au printemps et en automne est propice à la balnéothérapie et à la thalassothérapie, aux congrès et aux conférences, et aux séjours de courte durée.



## Riviera

Le club de vacances Riviera est situé sur une superficie de 12 hectares entre le parc majestueux d'arbres centenaires, le bord de la mer avec de belles plages abritées au cœur de petites baies. Le climat est un inhalateur naturel. En plus des propriétés curatives de l'eau de la mer, la Riviera a une source d'eau minérale naturelle.

L'architecture et l'infrastructure de la station sont complètement soumises à la nature. Cette philosophie est le fondement de toute amélioration future des ressources et des services. La station touristique d'élite se trouve à 17 km de Varna. Ce qui signifie un accès plus facile et un grand choix pour toutes sortes de transport, loisirs, événements culturels, etc. L'aéroport international de Varna est ouvert toute l'année, il y a des vols charter et vols réguliers de plus de 35 destinations. La gare routière et la gare ferroviaire de Varna assurent en temps opportun le transport régulier des lignes nationales et internationales.

## Zlatni pyasatsi

Zlatni pyasatsi est une baie pittoresque au nord de la mer Noire à 18 km de Varna, située dans le parc naturel de Zlatni pyasatsi. Les hôtels, les restaurants, le sport et les divertissements sont à proximité de la plage et au milieu d'un magnifique massif forestier. La plage dorée commence au pied de la forêt. La grande richesse de la station c'est l'eau minérale curative. Les amateurs des procédures de SPA trouveront ici de nombreuses sources chaudes; la plupart des hôtels offrent diverses possibilités. Outre les procédures traditionnelles, on offre des thérapies thaï et des massages indonésiens, le bain turc, des procédures Hawaïen WATSU, procédure à base de vin, le massage shiatsu, la thérapie au chocolat, enfin, un large catalogue de soins de beauté pour le visage et le corps.



## Slanchev den

La station de Slanchev den est située à 10 km au nord-est de la périphérie de la ville, très près de la station de Sv.sv.Konstantin i Elena. Situé dans une baie abritée avec un parc naturel fantastique. Par la proximité de la forêt et les brises marines spécifiques, c'est la place idéale pour la détente et le repos. La station a également remporté le prix international écologique „Pavillon Bleu” pour quelques années consécutives. La combinaison de l'eau cristalline, du sable doré et des sources minérales permet une remise en forme complète et des vacances profitables aux estivants. Les installations de l'hôtel sont modernes et luxueuses. Les salles de conférence bien équipées dans les hôtels contribuent à la transformation de la station en un centre d'affaires international.

La station Slanchev den dispose de deux centres modernes qui offrent plus de cent différents types de traitements médicaux et cosmétiques – la pélothérapie, la réflexothérapie, l'aromathérapie et laser, solarium, sauna et fitness. Il y a une piscine extérieure et une piscine intérieure avec de l'eau minérale. La baie abritée offre des conditions idéales pour pratiquer divers sports nautiques et des jeux.



## Sv. sv. Konstantin i Elena (Sts. Konstantin et Elena)

La station Sv. sv. Konstantin i Elena se trouve à 9 km au nord-est de Varna et à 10 km de Zlatni pyasatsi. C'est la plus ancienne station balnéaire de Bulgarie (1908), qui se situe autour du monastère éponyme. La renommée de la station consiste dans la combinaison unique entre l'air pur, la verdure et la mer enchanteuse. A votre disposition il y a de nombreux hôtels de première catégorie, offrant des procédures diverses de réhabilitation et de remise en forme.

Dans la région existent beaucoup de sources ayant des vertus curatives, des piscines d'eau minérale chaude, des stations de balnéothérapie, etc. La combinaison entre le climat maritime et l'eau minérale chaude vous permet de profiter d'un séjour vraiment parfait et inoubliable.



## CENTRES D'INFORMATION TOURISTIQUE

**CENTRE NATIONAL D'INFORMATION TOURISTIQUE DU MINISTRE DE L'ECONOMIE, DE L'ENERGIE ET DU TOURISME**  
1040 Sofia, Place Sv. Nedelya 1  
tél.: +359 2 933 58 26, +359 2 933 58 21, +359 2 933 58 11  
e-mail: e-docs@mee.government.bg

**SOFIA**  
1000 Sofia, passage inférieur de l'Université de Sofia „Sv. Kliment Ohridski”  
tél.: +359 2 491 83 44, +359 2 491 83 45; e-mail: tourist@info-sofia.bg

**TROYAN**  
5600 Troyan, 133 Rue Vasil Levski  
tél.: +359 670 609 64; e-mail: infotroyan@yahoo.com, troyantour@abv.bg

**VELIKO TARNOVO**  
5000 Veliko Tarnovo, 5 Rue Hristo Botev  
tél.: +359 62 622 148; e-mail: ticvt2@gmail.com

**POMORIE**  
8200 Pomorie, 15 Rue Solna  
tél.: +359 596 252 36; e-mail: mayor@pomoret.bg

**„GEYSER” – SAPAREVA BANYA**  
2650 Sapareva banya, zone „Geysers”  
tél.: +359 707 22 332; e-mail: sssmmm@abv.bg

**HISARYA**  
4180 Hisarya, 23 Rue Gurko  
tél.: +359 337 62 14; e-mail: hissar\_infotour@abv.bg

**STARAZAGORA**  
6000 Stara Zagora, 27 Av. Ruski  
tél.: +359 42 627 098; e-mail: tic@city.starazagora.net

**SANDANSKI**  
2800 Sandanski, Place Bulgarie 1  
tél.: +359 746 30 549; e-mail: tour\_centre@abv.bg

**NEVESTINO**  
2595 Nevestino, Région de Kyustendil  
tél.: +359 7915 22 71; e-mail: obstinanevestino@abv.bg

**BURGAS**  
8000 Burgas, Rue Hristo Botev  
tél.: +359 56 825 772, +359 56 841 542  
e-mail: tic\_burgas@burgas.bg

**OGNYANOVNO**  
2117 Ognyanovo, 1 Rue Peta  
tél.: +359 893 344079; e-mail: tic\_garmen@abv.bg

**VARNA**  
9000 Varna, Place Sv. Sv. Kiril i Metodiy  
tél.: +359 52 608 918, +359 52 608 919  
e-mail: invarna@abv.bg

**VELINGRAD**  
4600 Velingrad, Place Svoboda  
tél.: +359 359 58 401; e-mail: icvelingrad@b-trust.org

**VARSHETS**  
3540 Varshevs, 90A Bd. Republika  
tél.: +359 95 273 156, +359 886 985 858  
e-mail: tic\_varshets@abv.bg

**SLIVEN**  
8800 Sliven, 1 Bd. Tsar Osvoboditel  
tél.: +359 44 61 11 48; e-mail: infotourist@sliven.bg

**DEVIN**  
4800 Devin, 5 Place Osvoboditel  
tél.: +359 876 535 435; e-mail: tic\_devin@mail.bg

## INFORMATIONS GENERALES SUR LA BULGARIE

**Lieu:** La Bulgarie est un pays d'Europe, situé dans la partie est de la Péninsule balkanique. La Bulgarie est bordée par la Mer Noire à l'est, au sud par la Grèce et la Turquie, au nord par le Danube et la Roumanie, à l'ouest par la Serbie et la République de Macédoine.

**Climat:** La Bulgarie se trouve à la frontière entre la zone de climat tempéré et celle de climat méditerranéen. Le nord du pays a le climat continental tempéré, tandis qu'au sud on ressent l'influence significative du climat méditerranéen.

**Température moyenne hivernale:** 0 °C a -2 °C

**Température moyenne estivale:** environ 20-22 °C

**Superficie:** 110,099 km<sup>2</sup>

**Population:** 7 679 290 (données 2001)

**Langue officielle:** bulgare

**Capitale:** Sofia

**Altitude moyenne:** 470 m

**Point plus élevé:** sommet Moussala (2925 m)

**Fuseau horaire:** UTC+2 (EST+7)

**Religion principale:** christianisme orthodoxe (82,6% de la population)

**D'autres religions:** islam (12,2% de la population), catholicisme (0,6% de la population), protestantisme (0,5% de la population) (données 2001)

**Groupes ethniques:** bulgares (83,9%), turcs (9,4%), roms (4,7%), autres (2%) (données 2001)

## MINISTRE DE L'ECONOMIE, DE L'ENERGIE ET DU TOURISME

Bulgarie, 1000 Sofia, 8 Rue Slavjanska  
tél.: +359 2 940 7001  
fax: +359 2 987 2190, +359 2 981 9970, +359 2 981 5039  
e-mail: e-docs@mee.government.bg  
www.mee.government.bg



Programme opérationnel „Développement régional” 2007-2013

www.bgregio.eu

Nous investissons dans votre avenir!

Le projet est financé par le Fonds européen

de développement régional et le budget de la République de Bulgarie



Schéma d'aide financière désintéressée BG 161P0001/3.3-01/2008 „Soutien d'un marketing national efficace du produit touristique et amélioration des services d'information”, BG161P0001/3.3-01/2008/001-4 „Elaboration et distribution de matériels publicitaires et d'information pour la promotion de la Bulgarie comme destination touristique”.

Le contenu de cette page est créé dans le cadre du projet „Elaboration et distribution de matériels publicitaires et d'information pour la promotion de la Bulgarie comme destination touristique”, contrat NR/G161P0001/3.3-01/2008/001-4 réalisé avec le soutien financier du Programme opérationnel „Développement régional” 2007-2013, cofinancé par l'Union européenne à travers le Fonds Européen de Développement Régional. Toute responsabilité pour le contenu de la page incombe au bénéficiaire - le Ministère de l'économie, de l'énergie et du tourisme, et il ne peut être considéré en aucun cas que ce contenu reflète une position officielle de l'Union Européenne ou de l'Autorité de gestion.

DES POSSIBILITÉS PENDANT TOUTE L'ANNÉE

